Beta

1836

CE

- I ISTRUZIONI PER L'USO
- EN INSTRUCTIONS FOR USE
- F MODE D'EMPLOI
- D GEBRAUCHSANWEISUNG
- E INSTRUCCIONES
- P INSTRUÇÕES DE USO
- NL GEBRUIKSAANWIJZING
- PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
- HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ISTRUZIONI PER L'USO

I

LAMPADA DA TESTA A LED 1836

Caratteristiche tecniche:

LED: 1x 1W - Pile: 3xAAA - Durata pile: 8h - Luminosità: 90 Lumen - Grado di protezione: IP54
Peso: 120g
Angolo del fascio luminoso regolabile: 25°-45°

modalità d'uso:

Accensione con modalità sensore (tasto trasparente): premendo una volta il tasto trasparente si attiva il sensore, posto nella parte frontale. il passaggio di un oggetto di fronte al sensore, ad una distanza di circa 5cm, determinerà l'accensione o il successivo spegnimento del LED.
Accensione fissa (tasto nero): premendo una volta il tasto nero il LED si accenderà al 50% della potenza. Un secondo azionamento del tasto accenderà il LED al 100% della potenza . al terzo azionamento la lampada si spegnerà

norme di sicurezza:

Batteria
Non cercare in alcun caso di ricaricare le batterie o di usare contemporaneamente batterie nuove e usate. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo. Si raccomanda di utilizzare batterie alcaline. Per evitare perdite delle batterie, toglierle dalla lampada nel caso che non venga usata per un lungo periodo. Le batterie usate devono essere smaltite come rifiuti pericolosi a norma di legge. Per legge, i consumatori sono obbligati a depositare le batterie esaurite presso i punti di raccolta, i punti di vendita o i magazzini di spedizioni.
Il simbolo del contenitore dei rifiuti sbarrato indica che è vietato smaltire le batterie con i rifiuti domestici.
Pb, Cd e Hg indicano le sostanze presenti con valori superiori alla norma.
Evitare di guardare direttamente verso il fascio luminoso così da evitare il pericolo di abbagliamento.

OPERATING INSTRUCTIONS

EN

LED HEADLAMP 1836

Specifications:

LED: 1x 1W - Batteries: 3xAAA - Battery duration: 8h - Brightness: 90 Lumens - Protection class: IP54
Weight: 120g
Adjustable luminous flux angle: 25°-45°

How to Use:

Sensor ON mode (transparent button): pressing the transparent button once will enable the sensor on the front. Passing an object in front of the sensor, at a distance of approximately 5 cm, will cause the LED to be turned on or off.

Fixed ON mode (black button): pressing the black button once will cause the LED to be turned on at 50% of its power. Pressing the button for the second time will cause the LED to be turned on at 100% of its power; pressing the button for the third time will cause the lamp to be turned off.

Safety Standards:

Battery
Never try to recharge the batteries or use new and used batteries simultaneously. Always use batteries of the same type. It is recommended that alkaline batteries be used. To prevent battery leaks, remove the batteries if the lamp is not used for a long time. Used batteries should be disposed of as hazardous waste in accordance with law provisions.
Consumers have a legal obligation to deliver exhausted batteries to collection points, sales points or shipping warehouses.
The barred symbol of the rubbish bin indicates that batteries may not be disposed of as home waste. Pb, Cd and Hg indicate that the content of these substances exceeds the standard.
Do not look directly at the luminous flux, to avoid glare.

MODE D'EMPLOI

F

TETE D'ECLAIRAGE A LED 1836

Caractéristiques techniques

LED : 1x 1W - Piles : 3xAAA - Durée des piles : 8 h - Luminosité : 90 Lumen - Degré de protection : IP54
Poids : 120 g
Angle du faisceau lumineux réglable : 25°-45°

Mode d'emploi :

Mise en marche avec modalité capteur (touche transparente) : en appuyant une fois sur la touche transparente le capteur, situé sur la partie avant, s'active. Le passage d'un objet devant le capteur, à une distance d'environ 5 cm, entraînera la mise en marche ou l'extinction du LED.

Mise en marche fixe (touche noire): en appuyant une fois sur la touche noire le LED s'éclairera à 50 % de sa puissance. Une deuxième pression sur la touche éclairera le LED à 100 % de sa puissance. À la troisième pression de la touche la lampe d'éteindra.

Normes de sécurité :

Piles
N'essayer en aucun cas de recharger les piles ou d'utiliser simultanément des piles neuves et usées. Utiliser toujours des piles du même type. Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines. Pour éviter des fuites provenant des piles, les enlever de la lampe en cas d'inactivité pendant une longue période. Les piles usées doivent être écoulées comme déchets dangereux, conformément à la loi.
La loi oblige les consommateurs à déposer les piles usées dans les collecteurs prévus à cet effet, les points de vente ou les magasins d'expédition.
Le symbole barré présent sur les bacs de déchets indique l'interdiction de jeter les piles dans les bacs prévus pour les déchets domestiques. Pb, Cd et Hg indiquent les substances présentes avec des valeurs supérieures à la norme.
Ne pas regarder directement le faisceau lumineux afin d'éviter le risque d'éblouissement.

GEBRAUCHSANWEISUNG

D

LED-STIRNLAMPE 1836

Technische Eigenschaften:

LED: 1x 1W - Batterien: 3xAAA - Batteriedauer: 8 Std. - Leuchtstärke: 90 Lumen - Schutzgrad: IP54
Gewicht: 120g
Verstellbarer Leuchtwinkel: 25°-45°

Anwendungsmodus:

Einschaltung mit Sensor-Modus (durchsichtige Taste): Durch einmaliges Drücken der durchsichtigen Taste aktiviert sich der der auf dem Frontteil positionierte Sensor. Bei Annäherung eines Gegenstands an den Sensor mit einem Abstand von etwa 5 cm schaltet sich die LED ein oder dann wieder aus.

Dauereinschaltung (schwarze Taste): Durch einmaliges Drücken der schwarzen Taste schaltet sich die LED mit einer Leistung von 50% ein. Beim zweiten Drücken der schwarzen Taste schaltet sich die LED mit 100%-Leuchtleistung ein. Beim dritten Drücken der Taste schaltet sich die Lampe aus.

Sicherheitsvorschriften:

Batterie
Auf keinen Fall versuchen, die Batterie wieder aufzuladen oder neue und gebrauchte Batterien gleichzeitig zu benutzen. Verwenden Sie stets Batterien des gleichen Typs. Wir empfehlen, Alkalibatterien zu benutzen. Falls die Lampe längere Zeit nicht verwendet wird, die Batterien herausnehmen, um eine Beschädigung durch Auslaufen zu vermeiden. Laut Gesetz sind die Batterien als gefährliche Abfälle zu entsorgen, das heißt, die Endverbraucher sind verpflichtet, die verbrauchten Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen, Verkaufsstellen oder Versandlagern abzugeben.
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Pb, Cd und Hg bezeichnen die Inhaltsstoffe, die oberhalb der gesetzlich gültigen Werte liegen.
Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen, damit Sie nicht geblendet werden.

INSTRUCCIONES E

LÁMPARA DE CABEZA DE LED 1836

Caractéristiques techniques

LED: 1x 1W - Pilas: 3xAAA - Duración pilas: 8h - Luminosidad: 90 Lúmenes - Grado de protección: IP54
Peso: 120g
Ángulo del haz luminoso ajustable: 25°-45°

Modo de uso:

Encendido con modo sensor (tecla transparente): pulsando una vez la tecla transparente se activa el sensor, situado en la parte frontal. El paso de un objeto frente al sensor, a una distancia de unos 5 cm, producirá el encendido o el apagado del LED.

Encendido fijo (tecla negra): pulsando una vez la tecla negra el LED se encenderá al 50% de la potencia. Un segundo accionamiento de la tecla encenderá el LED al 100% de la potencia. Al tercer accionamiento la tecla se apagará.

Normas de seguridad:

Batería
No trate bajo ningún concepto de recargar las baterías o utilizar contemporáneamente baterías nuevas y usadas. Utilice siempre baterías del mismo tipo. Se recomienda utilizar baterías alcalinas. Para evitar pérdidas de las baterías, quítelas de la lámpara de no utilizarla por un largo período de tiempo. Las baterías usadas han de eliminarse en cuanto residuos peligrosos con arreglo a lo dispuesto por la ley. Por ley, los consumidores están obligados a llevar las baterías gastadas a los puntos de recogida, las tiendas o los almacenes de expedición. El símbolo del contenedor de residuos tachado significa que está prohibido eliminar las baterías con los residuos domésticos. Pb, Cd y Hg indican las sustancias presentes con valores superiores a la normalidad.
Evite mirar directamente hacia el haz luminoso evitando el peligro de deslumbramiento.

INSTRUÇÕES DE USO P

LANTERNA DE CABEÇA COM LED 1836

Características técnicas:

LED: 1x 1W - Pilhas: 3xAAA - Duração das pilhas: 8h - Luminosidade: 90 Lumen - Grau de proteção: IP54
Peso: 120g
Ângulo do feixe luminoso regulável: 25°-45°

modo de uso:

Acendimento com modo sensor (botão transparente) (botão transparente): ao carregar uma vez a tecla transparente ativa o sensor, situado na parte da frente. A passagem de um objeto na frente do sensor, a uma distância de aproximadamente 5 cm, causará o acendimento ou o sucessivo apagamento do LED.

Acendimento fixo (botão preto): ao carregar uma vez o botão preto o LED irá acender com 50% da potência. Ao acionar o botão a segunda vez irá acender o LED com 100% da potência, no terceiro acionamento a lâmpada irá apagar.

normas de segurança:

Pilha
De maneira nenhuma deve-se recarregar as pilhas ou usar simultaneamente pilhas novas e usadas. Utilizar sempre pilhas do mesmo tipo. Recomenda-se utilizar pilhas alcalinas. Para evitar vazamentos das pilhas, removê-las da lanterna se esta não for usada por um período longo. As pilhas usadas devem ser eliminadas como lixos perigosos nos termos da lei.
Por lei, os consumidores são obrigados a depositar as pilhas usadas nos pontos de recolha, nos pontos de venda ou nos armazéns de expedições.
O símbolo do contentor de lixo barrado indica que é proibido eliminar as pilhas com os lixos domésticos.
Pb, Cd e Hg indicam as substâncias presentes com valores acima da norma.
Não olhar diretamente para o feixe luminoso de forma a evitar o perigo de ofuscação.

GEBRUIKSAANWIJZING NL

LED HOOFDLAMP 1836

Technische kenmerken:
LED: 1x 1W - Batterijen: 3xAAA - Levensduur batterijen: 8 h - Helderheid: 90 lumen - Beschermingsgraad: IP54
Gewicht: 120 g
Hoek van de verstelbare lichtbundel: 25°-45°

Gebruiksaanwijzing:
Inschakeling door sensor (doorzichtige toets): door één keer op de doorzichtige toets te drukken, wordt de sensor in de voorkant geactiveerd. wanneer iets op een afstand van ongeveer 5 cm voorbij komt, gaat de LED branden en later weer uit.
Vaste inschakeling (zwarte toets): door één keer op de zwarte toets te drukken, gaat de LED op 50% van zijn vermogen branden. Door een tweede druk op de toets gaat de LED met 100% vermogen branden en door een derde druk gaat de lamp uit.

Veiligheidsvoorschriften
Batterij
Probeer in geen geval de batterijen weer op te laden of om oude en nieuwe batterijen tegelijk te gebruiken. Gebruik altijd hetzelfde type batterijen. Het wordt aanbevolen alkalinebatterijen te gebruiken. Om te voorkomen dat de batterijen beschadigd raken, haalt u ze uit de lamp indien de lamp gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. De gebruikte batterijen moeten volgens de wet als gevaarlijk afval worden ingeleverd. Volgens de wet zijn de consumenten verplicht de lege batterijen bij inzamelpunten, verkooppunten of expeditiemagazijnen in te leveren.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak geeft aan dat het verboden is de batterijen samen met het huishoudelijk afval weg te gooien. Pb, Cd en Hg geven de stoffen in de batterij aan, waarvan de hoeveelheid groter is dan normaal.
Kijk niet rechtstreeks in de lichtbundel, om gevaar voor verblinding te voorkomen
.

INSTRUKCJA OBSŁUGI PL

LATARKA CZOŁOWA LED 1836

Specyfikacja techniczna:
LED: 1x 1W - Baterie: 3xAAA - Czas pracy baterii: 8h - Jasność: 90 Lumenów - Stopień ochrony: IP54
Waga: 120g
Regulowany kąt strumienia świetlnego: 25°-45°

Osługa:
Włączanie trybu czujnika (przezroczysty przycisk): pojedyncze naciśnięcie przezroczystego przycisku włączy czujnik z przodu. Jeśli w odległości około 5 cm od czujnika znajdzie się jakiś obiekt, spowoduje to włączenie lub wyłączenie lampy.

Włączanie trybu pracy ciągłej (czarny przycisk): pojedyncze naciśnięcie czarnego przycisku włączy diody LED na 50% mocy. Drugie naciśnięcie spowoduje włączenie diod LED na 100% mocy, a trzecie naciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie lampy.

Zasady bezpieczeństwa
Baterie
Nigdy nie wolno ładować baterii lub używać jednocześnie nowych i starych baterii. Zawsze należy używać baterii tego samego typu. Zaleca się używanie baterii alkalicznych. Aby zapobiec wyciekom z baterii, należy wyjąć je, jeśli lampa nie jest używana przez dłuższy czas. Zużyte baterie należy utylizować jako odpady niebezpieczne, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Klienci mają prawny obowiązek, aby zużyte baterie dostarczyć do punktów zbiórki lub punktów sprzedaży . Symbol skreślonego kubła oznacza, że baterie nie mogą być wyrzucane wraz z innym odpadami komunalnymi. Pb, Cd i Hg oznaczają, że zawartość tych substancji przekraczają dopuszczalne stężenia graniczne. Aby nie zostać oślepionym przez światło, nie należy patrzeć bezpośrednio w strumień światła. .

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HU

1836 LED FEJ LÁMPA

Technikai leírás:
LED: 1x 1W - Elemek: 3xAAA - elem tartóssága: 8h - Fényerősség: 90 Lumen - Védelmi fokozat: IP54
Súly: 120g
A fényszög állíthatósági mértéke: 25°-45°

Felhasználás:
Bekapcsolás szenzorral (átlátszó kapcsoló): ha az átlátszó kapcsolót egyszer nyomja meg, aktiválja a szenzort, amely az előlapon található. Így ha bármilyen tárgyat, kb. 5 cm távolságban elmozdít a szenzor előtt a LED lámpa bekapcsol vagy mozgás hiányában kikapcsol.

Folyamatos működés (fekete kapcsoló): ha a fekete kapcsolót egyszer nyomja meg a Led lámpa 50%-os teljesítménnyel kapcsol be. Ha még egyszer megnyomja a kapcsolót, a LED lámpa 100%-os teljesítménnyel fog égni. A harmadik lenyomás után a lámpa kikapcsol.

Biztonsági előírások:
Elem

Ne próbálja újra tölteni az elemeket, illetve ne használja a készüléket régi és új elemekkel egyszerre. Használjon mindig azonos típusú elemeket. Ajánljuk, hogy használjon alkálin elemeket.
Ha hosszabb időn át nem használja a lámát, az elemek tartósságának megőrzése miatt távolítsa el az elemeket a lámpából. A törvény előírásának megfelelően, a használt elemeket, veszélyes hulladékként kell feldolgozni.
A törvény előírása szerint a felhasználók a kiürült elemeket kötelesek az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen vagy eladási illetve értékesítési pontokon leadni.
Az áthúzott hulladék gyűjtő szimbólum, azt jelképezi, hogy az elemeket tilos a házi szeméttel együtt kidobni. Pb, Cd és Hg jelek, a normál mértéktől eltérő vegyi anyagok jelenlétét tüntetik fel.
Nem szabad közvetlenül a fénysugárba nézni, megelőzve így a fénysugár által okozott elvakítottságot.

Informazione agli utenti

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull' apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti urbani.
L'utilizzatore che intendesse smaltire questo strumento può:
– consegnarlo presso un centro di raccolta di rifiuti elettronici od elettrotecnici
– riconsegnarlo al proprio rivenditore al momento dell'acquisto di uno strumento equivalente.
– nel caso di prodotti ad uso esclusivo professionale, contattare il produttore che dovrà disporre una procedura per il corretto smaltimento.
Il corretto smaltimento di questo prodotto permette il riutilizzo delle materie prime in esso contenute ed evita danni all'ambiente ed alla salute umana.
Lo smaltimento abusivo del prodotto costituisce una violazione della norma sullo smaltimento di rifiuti pericolosi, comporta l'applicazione delle sanzioni previste.

User Information

The crossed-out wheeled bin symbol on either the equipment or the packaging means that the product must be disposed of separately from other urban waste at the end of its service life.
Any user who plans to dispose of this instrument may:
– deposit it at an electronic or electrotechnical waste collection point
– return it to the dealer upon purchase of an equivalent instrument
– in case of products for professional use only, contact the manufacturer, who will have to arrange for proper disposal.
Properly disposing of this product allows the raw materials used in it to be reused and prevents damage to the environment and human health.
Unauthorized disposal of the product constitutes a breach of the provision concerning hazardous waste disposal and involves enforcing the sanctions provided for by law.

Information pour les utilisateurs

Le symbole de la poubelle barrée présent sur l'équipement ou son emballage indique que le produit doit, lorsqu'il a atteint la fin de sa vie utile, être éliminé séparément des déchets urbains classiques.
L'utilisateur qui décide de procéder à l'élimination de cet appareil peut:
– le déposer dans un centre de collecte des déchets électroniques ou électrotechniques;
– le remettre à son revendeur au moment de l'achat d'un appareil équivalent;
– dans le cas de produits à usage professionnel, contacter le constructeur qui devra entreprendre une procédure d'élimination ad hoc.
L'élimination correcte de ce produit permet de réutiliser les matières premières qu'il contient et évite de porter préjudice à l'environnement et à la santé de l'homme.
Toute élimination abusive de ce produit est une violation de la norme en matière d'élimination des déchets dangereux et entraine l'application des sanctions prévues.

Informatie voor de gebruikers

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gemeentelijk afval moet worden afgedankt.
De gebruiker die dit instrument wenst af te danken, kan:
– het bij een centrum voor afvalophaling voor elektrische en elektronische afval afgeven.
– het terugbezorgen aan de eigen verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig instrument wordt gekocht
– in geval van producten voor uitsluitend professioneel gebruik contact opnemen met de fabrikant, die een goede afdankprocedure moet voorschrijven.
Door dit product op de goede manier af te danken, kunnen de grondstoffen ervan worden gerecycled, en schade aan het milieu en de gezondheid worden voorkomen.
Illegaal afdanken van het product houdt een overtreding van de voorschriften betreffende het afdanken van gevaarlijk afval in, waarvoor de voorziene sancties worden toegepast.

Informationen für die Benutzer

Der durchgestrichene Abfallcontainer auf dem Gerät oder auf der Packung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderem Müll entsorgt werden muss.
Der Benutzer kann dieses Gerät wie folgt entsorgen:
– es an eine Sammelstelle für elektronische und elektrotechnische Abfälle bringen;
– das alte Gerät beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts dem Händler übergeben;
– bei ausschließlich für berufliche Zwecke vorgesehenen Produkten, den Hersteller für die Anordnung eines Verfahrens für die korrekte Entsorgung einschalten.
Die korrekte Entsorgung dieses Produkts ermöglicht die Wiederverwertung der in ihm enthaltenen Rohstoffe und vermeidet Umwelt- und Gesundheitsschäden.
Die unbefugte Entsorgung des Produkts stellt eine Verletzung der Vorschrift für die Entsorgung von gefährlichen Abfällen dar und hat die Anwendung der vorgesehenen Strafen zur Folge.

Información a los usuarios

El símbolo del contenedor de residuos con la cruz que viene en el envase o en el equipo significa que el producto, al final de su vida útil, ha de eliminarse separado de otros residuos urbanos.
El usuario que tiene la intención de eliminar este instrumento puede:
– llevarlo a un centro de recogida de residuos electrónicos o electrotécnicos
– llevarlo a su revendedor cuando compra un equipo equivalente
– en caso de productos de uso profesional exclusivo, contacte con el fabricante que tendrá que adoptar un procedimiento para la eliminación correcta.
La eliminación correcta de este producto permite volver a utilizar las materias primas que el mismo contiene y evita daños al medio ambiente y a la salud humana.
La eliminación abusiva del producto supone una violación de la normativa sobre la eliminación de residuos peligrosos, asícomo la aplicación de las sanciones previstas.

Informacja dla użytkowników

Symbol skreślonego kubła naniesiony na urządzeniu lub na opakowaniu oznacza, że wyrób po zakończeniu swojej użytecznej funkcji musi być likwidowany oddzielnie od innych odpadów komunalnych.
Użytkownik, który zamierza zlikwidować to narządzie, może:
– dostarczyć je do centrum zbiórki odpadów elektronicznych lub elektrotechnicznych,
– oddać je w punkcie sprzedaży, przy zakupie nowego równoważnego narzędzia,
– w przypadku produktów wyłącznie do użycia profesjonalnego, skontaktować się z producentem, który powinien dysponować odpowiednią procedurą do prawidłowej likwidacji.
Prawidłowa likwidacja tego produktu pozwoli na na ponowne wykorzystanie surowców w nim zawartych i uchroni od szkód wobec środowiska i zdrowia człowieka.
Nielegalne usuwanie produktu stanowi naruszenie prawa dotyczącego likwidacji odpadów niebezpiecznych i powoduje zastosowanie przewidzianych sankcji.

Informação aos utentes

O símbolo do caixote de lixo barrado contido no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros lixos urbanos.
O utilizador que pretende eliminar este instrumento pode:
- entregá-lo junto a um ponto de colecta de lixos electrónicos ou electrotécnicos
- devolvê-lo ao próprio revendedor no momento da compra de outro instrumento equivalente
- no caso de produtos de uso exclusivamente profissional, contactar o produtor que deverá dispor um procedimento para a eliminação correcta.
A eliminação correcta deste produto possibilita a reutilização das matérias-primas contidas no mesmo e evita danos ao ambiente e à saúde humana.
A eliminação do produto de maneira irregular constitui uma violação da norma sobre a eliminação de lixos perigosos e comporta a aplicação das sanções previstas.

Ügyfél információk

A készüléken vagy a csomagoláson feltüntetett áthúzott négyszög szimbólum azt jelzi, hogy a terméket hasznos életciklusa végén a többi városi hulladéktól elkülönítve kell feldolgozni.
A felhasználó, amennyiben ennek az eszköznek a feldolgozását szeretné, a következőket teheti:
- leadhatja egy elektronikus és elektrotechnikus hulladékokat gyűjtő központban
- visszaadhatja a saját viszonteladójának egy egyenértékű eszköz vásárlásakor
- kifejezetten professzionális használatra szánt termékek esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, amelynek rendelkeznie kell egy megfelelő eljárással a termék helyes feldolgozására.
Ennek a terméknek a helyes feldolgozása lehetővé teszi az abban található alapanyagok újrahasznosítását, és így elkerülhetőek a környezeti és az emberi egészséget veszélyeztető károk.
A termék engedély nélküli feldolgozása megsérti a veszélyes hulladékok feldolgozásának szabályozását, az előírt szankciók alkalmazását vonja maga után.

BETA UTENSILI S.p.A.
via Alessandro Volta, 18 - 20845 Sovico (MB) ITALY
Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742
www.beta-tools.com - info@beta-tools.com